



# USER MANUAL

- EN Instruction manual for owner's use
- PL Instrukcja obsługi dla użytkownika (tłumaczenie z oryginału)
- DE Bedienungsanleitung für den Benutzer (Übersetzung aus dem Original)
- NL Gebruikershandleiding (vertaling van de originele versie)
- FR Manuel d'utilisation (traduction de la version originale)
- HU Használati útmutató (fordítás az eredeti változatról)
- RO Manual de utilizare (traducere din versiunea originală)
- SK Návod na použitie pre vlastníka (preklad z originálnej verzie)
- SI Navodila za uporabo (prevod iz izvirne različice)
- LV Lietošanas instrukcija (tulkojums no oriģinālās versijas)
- LT Naudojimo instrukcija (vertimas iš originalios versijos)
- HR Upute za uporabu (prijevod iz izvorne verzije)
- CZ Návod k použití pro uživatele (překlad z originální verze)
- EE Kasutusjuhend (tõlge originaalversioonist)
- IT Manuale d'uso (traduzione dalla versione originale)
- PT Manual de instruções (tradução da versão original)
- ES Manual de instrucciones (traducción de la versión original)
- UA Інструкція з експлуатації (переклад з оригінальної версії)
- FI Käyttöohje (käännös alkuperäisestä versiosta)
- NO Bruksanvisning (oversettelse fra originalversjonen)
- MK Упатство за користење (превод од оригиналната верзија)
- SO Manual përdorimi (përkthim nga versioni origjinal)
- SR Uputstvo za upotrebu (prevod iz originalne verzije)
- SV Bruksanvisning (översättning från originalversionen)
- DK Brugsanvisning (oversættelse fra originalversionen)



## AIR BLOW GUN

4300001, 4300002, 4300011, 45021, 45023, 45024, 45025





**WARNING! - UWAGA! - ATTENTION! - WAARSCHUWING! - ACHTUNG! - MEGJEGYZÉS! - ATENȚIE! - UPOZORNENIE! - BRĚDINĀJUMS! - DÉMESIO! - PAŽNJA! - VÝSTRAHA! - HOIATUS! - NOTA! - NOTA! - ¡ATENCIÓN! - УВАГА! - HUOM! - ADVARSEL! - ВНИМАНИЕ! - KÉRKO! - UPLATA! - VARNING! - ADVARSEL! - OPOZORILO!**

**EN** | Preserve this handbook for future reference.  
**PL** | Zachowaj ten podręcznik na przyszłość.  
**FR** | Conserver le présent manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.  
**NL** | Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging.  
**DE** | Diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig aufbewahren.  
**HU** | Tartsa meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra.  
**RO** | Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.  
**SK** | Uchovajte si túto príručku pre budúce použitie.  
**SI** | Shrani to priročnik za kasnejšo referenco.  
**LV** | Uzglabājet šo lietošanas pamācību turpmākai lietošanai.  
**LT** | Saugokite šį naudojimo vadovą, kad galėtumėte juo naudotis ateityje.  
**HR** | Sačuvajte ovaj priručnik s uputama za buduću upotrebu.  
**CZ** | Uchovajte tuto příručku pro budoucí potřebu.  
**EE** | Hoida käesolev kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.  
**IT** | Conservare il presente manuale di istruzioni per future consultazioni.  
**PT** | Guardar este manual de instruções para referência futura.  
**ES** | Guardar el manual para futuras consultas.  
**UA** | Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання.  
**FI** | Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä käyttöä varten.  
**NO** | Behold denne håndboken for fremtidig referanse.  
**MK** | Зачувајте го овој прирачник за идни референци.  
**SQ** | Ruajeni këtë manual për referencë të ardhshme.  
**SR** | Zadržite ovaj priručnik za buduće reference.  
**SV** | Spara denna handbok för framtida referens.  
**DK** | Behold denne vejledning til fremtidig reference.

|    |                                                                |
|----|----------------------------------------------------------------|
| EN | KEY TO PRODUCT SAFETY SIGNS                                    |
| PL | LEGENDA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH NA WYROBACH                      |
| FR | LÉGENDE DES PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ FIGURANT SUR LES PRODUITS |
| NL | VERKLARING WAARSCHUWINGSSYMBOLEN OP PRODUCTEN                  |
| DE | ERKLÄRUNG DER SICHERHEITSKENNZEICHNUNG AN DEN PRODUKTEN        |
| HU | A TERMÉKEKEN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK LEGENDÁJA        |
| RO | LEGENDA SEMNELOR DE AVERTIZARE DE PE PRODUSE                   |
| SK | LEGENDA VÝSTRAŽNÝCH ZNAČIEK NA VÝROBKOKCH                      |
| SI | KLJUČ DO SIMBOLOV VARNOSTI PROIZVODA                           |
| LV | PRODUKTU DROŠĪBAS ZĪMJU NOZĪME                                 |
| LT | ĮSPĖJAMŲJŲ ŽENKLŲ ANT GAMINIŲ LEGENDA                          |
| HR | LEGENDA ZNAKOVA UPOZORENJA NA PROIZVODIMA                      |
| CZ | LEGENDA K BEZPEČNOSTNÍM ZNAČKÁM NA VÝROBKU                     |
| EE | TOODETE HOIATUSMÄRGISTE LEGENDID                               |
| IT | LEGENDA DEI CARTELLI DI AVVERTIMENTO SUI PRODOTTI              |
| PT | LEGENDA DOS SINAIS DE AVISO NOS PRODUTOS                       |
| ES | LEYENDA PARA SÍMBOLOS DE SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS            |
| UA | ЛЕГЕНДА ПРО ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ЗНАКИ НА ПРОДУКТАХ                 |
| FI | TUOTTEISSA OLEVIEN VAROITUSMERKKIEN SELITYKSET                 |
| NO | NØKKEL TIL PRODUKTSIKKERHETSSKILDER                            |
| MK | КЛУЧ ЗА СИМБОЛИТЕ НА БЕЗБЕДНОСТ НА ПРОИЗВОДОТ                  |
| SQ | ÇELËSI PËR SIMBOLET E SIGURISË SË PRODUKUTIT                   |
| SR | KLJUČ ZA SIMBOLE BEZBEDNOSTI PROIZVODA                         |
| SV | NYCKEL TILL PRODUKTSÄKERHETSSYMBOLER                           |
| DK | NØGLE TIL PRODUKTSIKKERHEDSSYMBOLER                            |

**EN** | All identification data: manufacturer, model, code and serial number are printed on EC label.  
**PL** | Wszystkie dane identyfikacyjne: producent, model, kod i numer seryjny zostały wskazane na oznaczeniu CE.  
**FR** | Toutes les données d'identification : fabricant, modèle, code et numéro de série sont imprimées sur l'étiquette CE.  
**NL** | Alle identificatiegegevens: fabrikant, model, code en serienummer zijn op het EC-label afgedrukt.  
**DE** | Sämtliche Gerätedaten wie Hersteller, Modell, Artikel- und Seriennummer sind auf der CE-Plakette angeführt.  
**HU** | A CE-jelölésen minden azonosító adat: gyártó, modell, kód és sorozatszám szerepel.  
**RO** | Toate datele de identificare: producător, model, cod și număr de serie sunt indicate pe marcatul CE.  
**SK** | Všetky identifikačné údaje: výrobca, model, kód a výrobné číslo sú uvedené na CE označení.  
**SI** | Vsi identifikacijski podatki: proizvajalec, model, koda in serijska številka so natisnjeni na EC nalepki.  
**LV** | Visi identifikācijas dati: ražotājs, modelis, kods un sērijas numurs ir norādīti CE marķējumā.  
**LT** | Visi identifikavimo duomenys: gamintojas, modelis, kodas ir serijos numeris nurodomi CE ženkle.  
**HR** | Svi identifikacijski podaci: proizvođač, model, kod i serijski broj navedeni su na CE oznaci.  
**CZ** | Všechny identifikační údaje: výrobce, typ, kód a sériové číslo jsou uvedené na štítku EC.  
**EE** | Kõik identifitseerimisandmed: tootja, mudel, kood ja seerianumber on märgitud CE-märgisega.  
**IT** | Tutti i dati di identificazione: produttore, modello, codice e numero di serie sono indicati sulla marcatura CE.  
**PT** | Todos os dados de identificação: fabricante, modelo, código e número de série estão impressos no rótulo EC.  
**ES** | Todos los datos de identificación: fabricante, modelo, código y número de serie están impresos en la etiqueta CE.  
**UA** | Всі ідентифікаційні дані: виробник, модель, код і серійний номер вказані на маркуванні CE.  
**FI** | Kaikkii tunnistetiedot: valmistaja, malli, koodi ja sarjanumero ilmoitetaan CE-merkinnässä.  
**NO** | Alle identifikasjonsdata: produsent, modell, kode og serienummer er trykt på EC-merket.  
**MK** | Сите идентификациски податоци: производител, модел, код и серијски број се отпечатени на EC етикетата.  
**SQ** | Të dhënat e identifikimit: prodhuesi, modeli, kodi dhe numri serial janë të shtypura në etiketën EC.  
**SR** | Svi podaci o identifikaciji: proizvođač, model, kod i serijski broj su štampani na EC etiketi.  
**SV** | Alla identifieringsdata: tillverkare, modell, kod och serienummer är tryckta på EC-etiketten.  
**DK** | Alle identifikationsdata: producent, model, kode og serienummer er trykt på EC-mærkaten.



**EN** | Hearing, sight and respiratory protection must be worn.  
**PL** | Obowiązkowo zabezpieczyć słuch, wzrok i drogi oddechowe.  
**FR** | Port obligatoire de protections auditive, oculaire et respiratoire.  
**NL** | Verplichte bescherming van oren, ogen en luchtwegen.  
**DE** | Gehör-, zicht- en ademhalingsbescherming moet worden gedragen.  
**HU** | Kötelező védeni a hallást, a látást és a légutakat.  
**RO** | Protejați obligatoriu urechile, ochii și căile respiratorii.  
**SK** | Musí sa nosiť ochrana sluchu, zraku a dýchania.  
**SI** | Nositi je treba zaščito za sluh, vid in dihanje.  
**LV** | Jāvalkā dzirdes, redzes un elpošanas aizsardzība.  
**LT** | Privaloma dėvėti klausos, regėjimo ir kvėpavimo apsaugą.  
**HR** | Morate nositi zaštitu za sluh, vid i disanje.  
**CZ** | Použijte ochranu sluchu, zraku a dýchacích cest.  
**EE** | Kuulmis-, nägemis- ja hingamisteede kaitse kohustuslik.  
**IT** | È necessario indossare protezione per l'udito, la vista e la respirazione.  
**PT** | É necessário usar proteção auditiva, ocular e respiratória.  
**ES** | Protecciones auditiva, ocular y respiratoria son obligatorias.  
**UA** | Необхідно носити захист слуху, зору та дихання.  
**FI** | Kuulo-, näkö- ja hengityssuojaus on käytettävä.  
**NO** | Hørsel, syn og åndedrettsvern må brukes.  
**MK** | Mora da se nosi zaštita na sluhot, vidot i dišneњeto.  
**SQ** | Duhet të mbani mbrojtje për dëgjimin, shikimin dhe frymëmarrjen.  
**SR** | Morate nositi zaštitu za sluh, vid i disanje.  
**SV** | Hörse, syn- och andningskydd måste bäras.  
**DK** | Høre, syns- og åndedrætsbeskyttelse skal bruges.



|    |                                                         |
|----|---------------------------------------------------------|
| EN | Dangerous voltage.                                      |
| PL | Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. |
| FR | Attention: présence de courant électrique.              |
| NL | Attentie, elektrische stroom.                           |
| DE | Achtung, elektrische Spannung.                          |
| HU | Vigyázat, áramütés veszélye.                            |
| RO | Atenție, pericol de electrocutare.                      |
| SK | Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.         |
| SI | Ogrožajoče napetosti.                                   |
| LV | Uzmanību, elektrošoka drauds.                           |
| LT | Atsargiai, elektros smūgio pavojus.                     |
| HR | Opasna napetost.                                        |
| CZ | Nebezpečné napětí.                                      |
| EE | Ettevaatust, elektrilõõgi oht.                          |
| IT | Attenzione, rischio di scossa elettrica.                |
| PT | Cuidado, risco de choque elétrico.                      |
| ES | Peligro: alto voltaje.                                  |
| UA | Обережно, ризик ураження електричним струмом.           |
| FI | Varoitusta, sähköiskun vaara.                           |
| NO | Fare for elektrisk støt.                                |
| MK | Опасно напојување.                                      |
| SQ | Tension i rrezikshëm.                                   |
| SR | Opasni napon.                                           |
| SV | Farlig spänning.                                        |
| DK | Farlig spænding.                                        |



|    |                                               |
|----|-----------------------------------------------|
| EN | Warning, hot surfaces.                        |
| PL | Uwaga, grozi poparzeniem.                     |
| FR | Risque de brûlures.                           |
| NL | Gevaar voor brandwonden.                      |
| DE | Verbrennungsgefahr.                           |
| HU | Magas hőmérséklet okozta veszély.             |
| RO | Atenție, pericol de arsuri.                   |
| SK | Pozor, nebezpečenstvo popálenia.              |
| SI | Opozorilo, vroče površine.                    |
| LV | Uzmanību, apdegumu risks.                     |
| LT | Pavojus dėl aukštos temperatūros.             |
| HR | Opasnost zbog visoke temperature.             |
| CZ | Nebezpečí popálení.                           |
| EE | Ettevaatust, põletusohu.                      |
| IT | Pericolo causato dalle alte temperature.      |
| PT | Perigo causado por temperaturas elevadas.     |
| ES | Peligro: superficie caliente.                 |
| UA | Небезпека, спричинена високими температурами. |
| FI | Korkean lämpötilan aiheuttama vaara.          |
| NO | Advarsel, varme overflater.                   |
| MK | Предупредување, жешки површини.               |
| SQ | Kujdes, sipërfaqe të nxehta.                  |
| SR | Upozorenje, vruće površine.                   |
| SV | Varning, heta ytor.                           |
| DK | Advarsel, varme overflader.                   |



|    |                                                           |
|----|-----------------------------------------------------------|
| EN | Danger - automatic startup.                               |
| PL | Uwaga, niebezpieczeństwo automatycznego uruchomienia się. |
| FR | Risque de démarrage automatique.                          |
| NL | Gevaar voor automatisch starten.                          |
| DE | Gefahr durch automatischen Anlauf.                        |
| HU | Vigyázat, az automatikus indulás veszélye.                |
| RO | Riscul de pornire automată.                               |
| SK | Pozor, nebezpečenstvo automatického spustenia.            |
| SI | Opozorilo - samodejni zagon.                              |
| LV | Uzmanību, automātiskās palaišanas drauds.                 |
| LT | Atsargiai, automatinio paleidimo pavojus.                 |
| HR | Upozorenje: opasnost od automatskog pokretanja.           |
| CZ | Pozor – nebezpečí automatického spuštění.                 |
| EE | Ettevaatust, automaatse aktiveerimise oht.                |
| IT | Attenzione, pericolo di avvio automatico.                 |
| PT | Cuidado, perigo de arranque automático.                   |
| ES | Peligro: control automático (circuito cerrado).           |
| UA | Обережно, небезпека автоматичного запуску.                |
| FI | Varoitusta, automaattisen käynnistyksen vaara.            |
| NO | Fare - automatisk opstart.                                |
| MK | Опасност - автоматско вклучување.                         |
| SQ | Rrezik - ndezje automatike.                               |
| XS | Opasnost - automatsko pokretanje.                         |
| SE | Fara - automatisk start.                                  |
| DK | Fare - automatisk opstart.                                |



|    |                                                                              |
|----|------------------------------------------------------------------------------|
| EN | Before use, read the handbook carefully.                                     |
| PL | Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami obsługi.          |
| FR | Lire attentivement le présent manuel avant toute utilisation.                |
| NL | Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door.                            |
| DE | Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.                      |
| HU | Kérjük, a munka megkezdése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.   |
| RO | Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza.                       |
| SK | Pred použitím sa dôkladne oboznámte s návodom na obsluhu.                    |
| SI | Pred uporabo natančno preberite priročnik.                                   |
| LV | Pirms lietošanas rūpīgi iepazīstieties ar pievienoto lietošanas instrukciju. |
| LT | Prieš pradėdami darbą atidžiai perskaitykite šį vadovą.                      |
| HR | Prije početka rada pažljivo pročitajte ovaj priručnik.                       |
| CZ | Před použitím si pečlivě přečtěte příručku.                                  |
| EE | Enne kasutamist tutvuda hoolikalt kasutusjuhendiga.                          |
| IT | Leggere attentamente questo manuale prima di iniziare il lavoro.             |
| PT | Leia atentamente este manual antes de começar a trabalhar.                   |
| ES | Antes de usar, lea el manual atentamente.                                    |
| UA | Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед початком роботи.           |
| FI | Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen työn aloittamista.                   |
| NO | Les håndboken nøye før bruk.                                                 |
| MK | Pročitajte go priručnikot внимателно пред употреба.                          |
| SQ | Para se të përdorni, lexoni me kujdes manualin.                              |
| SR | Pre nego što počnete, pažljivo pročitajte priručnik.                         |
| SV | Läs noggrant manualen före användning.                                       |
| DK | Læs vejledningen omhyggeligt, før du bruger den.                             |

## TABLE OF CONTENT

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 1. Instruction book (EN).....           | 6  |
| 2. Instrukcja (PL) .....                | 8  |
| 3. Bedienungsanleitung (DE) .....       | 10 |
| 4. Bedieningshandleiding (NL) .....     | 12 |
| 5. Manuel d'instructions (FR) .....     | 14 |
| 6. Használati utasítás (HU) .....       | 16 |
| 7. Manual de instrucțiuni (RO).....     | 18 |
| 8. Návod na obsluhu (SK) .....          | 20 |
| 9. Navodila za uporabo (SI) .....       | 22 |
| 10. Instrukciju grāmata (LV) .....      | 24 |
| 11. Naudojimo instrukcija (LT) .....    | 25 |
| 12. Korisnički priručnik (HR) .....     | 27 |
| 13. Návod k obsluze (CZ) .....          | 28 |
| 14. Kasutusjuhend (EE).....             | 29 |
| 15. Istruzioni per l'uso (IT) .....     | 30 |
| 16. Instruções de utilização (PT) ..... | 32 |
| 17. Manual de instrucciones (ES) .....  | 34 |
| 18. Інструкція з експлуатації (UA)..... | 36 |
| 19. Käyttöohjeet (FI).....              | 38 |
| 20. Bruksanvisning (NO) .....           | 39 |
| 21. Упатство за користење (MK) .....    | 40 |
| 22. Manual përdorimi (SQ).....          | 42 |
| 23. Uputstvo za upotrebu (SR) .....     | 44 |
| 24. Bruksanvisning (SV).....            | 46 |
| 25. Brugsanvisning (DK) .....           | 48 |

## TABLE OF SPECIFICATIONS

|  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | kg                                                                                  | mm                                                                                  | inch                                                                                | bar                                                                                  | mm                                                                                    | 6.3 bar (L/min)                                                                       |
| 4300001                                                                             | 0,172                                                                               | 280 x 105 x 25                                                                      | 1/4                                                                                 | 12                                                                                   | 25                                                                                    | 425                                                                                   |
| 4300002                                                                             | 0,28                                                                                | 208 x 200 x 34                                                                      | 1/4                                                                                 | 10                                                                                   | 75                                                                                    | 283                                                                                   |
| 4300011                                                                             | 0,183                                                                               | 148 x 280 x 20                                                                      | 1/4                                                                                 | 12                                                                                   | 146                                                                                   | 425                                                                                   |
| 45021                                                                               | 0,16                                                                                | 160 x 360 x 23                                                                      | 1/4                                                                                 | 6,3                                                                                  | 105                                                                                   | 651                                                                                   |
| 45023                                                                               | 0,178                                                                               | 163 x 485 x 23                                                                      | 1/4                                                                                 | 6,3                                                                                  | 250                                                                                   | 651                                                                                   |
| 45024                                                                               | 0,187                                                                               | 160 x 560 x 23                                                                      | 1/4                                                                                 | 6,3                                                                                  | 330                                                                                   | 566                                                                                   |
| 45025                                                                               | 0,211                                                                               | 163 x 750 x 23                                                                      | 1/4                                                                                 | 6,3                                                                                  | 500                                                                                   | 566                                                                                   |

**Before using the air blow gun, carefully read these operating instructions and observe the following notes. Review this user manual if you have any questions about its operation. Keep all documentation available for anyone who uses the device.**

### **1. Application.**

The air blow gun is used to blow out contaminants from various spaces using compressed air and to clean surfaces of dirt.

### **2. Workplace hazards and personal protection.**

1. Personal protective equipment should be worn while working, especially eye and hearing protection.
2. Do not use tools in areas with a risk of explosion, e.g., in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
3. The workstation must be lit and kept clean.
4. Do not modify the device in any way.
5. Do not use the device if it is damaged in any way.
6. Do not point the device at other people while it is in use. Compressed air and debris carried by the airflow can cause personal injury.
7. Do not modify the tool.
8. Do not exceed maximum operating pressure.
9. Use only with compressed air.
10. Do not allow children near the device.
11. Please read the instruction manual before use.
12. Always disconnect the tool from the air source before any servicing.
13. The tool is not intended for use in explosive atmospheres.
14. Make sure that the workplace is adequately ventilated.
15. Be careful with the hose on the ground while working.
16. Do not expose the tool to fire or heat, as this may damage the device.
17. Before use, make sure the tool is properly assembled.

### **3. Instructions for use.**

1. To use the air blow gun, connect it to the compressed air supply system. To do this, select the appropriate connection for the compressed air hose, tighten it to the gun nozzle, and ensure it is securely tightened using an open-end wrench. Do not use excessive force to avoid damaging the internal seal. Then, connect the device to the system. Ensure the system is tight, free of leaks, and the appropriate operating pressure is set. Before connecting, check for damage to any system components.
2. To use the gun, aim the nozzle at the dirt and squeeze the trigger. A jet of compressed air will clear the area; aim the nozzle appropriately to clean the

entire area. Do not exceed the recommended operating time of the device or the compressed air supply system.

3. After finishing work, disconnect the device from the compressed air supply system.
4. After use, clean the gun. All maintenance and service work should be performed with the device disconnected. Use a soft cloth to wipe the housing and nozzle.

**Przed użytkowaniem urządzenia należy uważnie przeczytać jego instrukcje obsługi i przestrzegać następujących uwag. Przeglądać niniejszy podręcznik instrukcji obsługi w przypadku wątpliwości co do funkcjonowania. Należy zachować całą dokumentację w taki sposób, aby ktokolwiek, przed użyciem urządzenia, mógł się z nią wcześniej zapoznać.**

## **1. Zastosowanie.**

Pistolet do przedmuchiwania służy do wydmuchiwania przy użyciu sprężonego powietrza zanieczyszczeń z różnych przestrzeni oraz oczyszczania powierzchni z zabrudzeń.

## **2. Zagrożenia w miejscu pracy i ochrona osobista.**

1. W trakcie pracy należy stosować środki ochrony osobistej. Zwłaszcza środki ochrony wzroku i słuchu.
2. Nie używać narzędzi w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności cieczy, gazów lub pyłów palnych.
3. Stanowisko pracy musi być oświetlone i utrzymywane w czystości.
4. Nie należy w żaden sposób modyfikować urządzenia.
5. Nie używać urządzenia jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.
6. Nie kierować urządzenia w kierunku innych osób w trakcie pracy. Sprężone powietrze oraz przenoszone przez strumień zabrudzenia mogą spowodować uszkodzenia ciała.
7. Nie modyfikować narzędzia.
8. Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia pracy.
9. Stosować tylko i wyłącznie ze sprężonym powietrzem.
10. Nie dopuszczać dzieci do urządzenia.
11. Przed użyciem zapoznać się z instrukcją obsługi.
12. Zawsze należy odłączyć narzędzie od źródła powietrza przed jakimikolwiek serwisem.
13. Narzędzie nie jest przeznaczone do pracy w wybuchowej atmosferze.
14. Należy zadbać o to aby miejsce pracy było odpowiednio wentylowane.
15. Uważać na wąż znajdujący się na podłożu w trakcie pracy.
16. Nie wystawiać narzędzia na działanie ognia i ciepła, może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
17. Przed użyciem upewnić się, że narzędzie jest poprawnie zamontowane.

### 3. Instrukcja użytkowania.

1. W celu użycia narzędzia należy je podłączyć do układu zasilającego sprężonego powietrza. Aby to zrobić dobierz odpowiednią potężność pozwalającą na przyłączenie węża dostarczającego sprężone powietrze, dokręć je do końcówki pistoletu, upewnij się, że jest dobrze dokręcone przy użyciu klucza płaskiego, nie należy używać za dużej siły aby nie uszkodzić wewnętrznej uszczelki. Następnie podłącz urządzenie do układu. Upewnij się, że układ jest szczelny, nie występują żadne przecieki oraz jest ustawione odpowiednie ciśnienie robocze. Przed podłączeniem sprawdź czy żaden z elementów układu nie jest uszkodzony.
2. Praca pistoletem odbywa się poprzez skierowanie wylotu dyszy w kierunku zabrudzenia i naciśnięcie spustu. Strumień sprężonego powietrza oczyści obszar, aby oczyścić cały obszar odpowiednio kieruj dyszę. Nie przekraczaj zalecanego czasu pracy urządzenia oraz układu zasilającego sprężonego powietrza.
3. Po zakończeniu pracy należy odłączyć urządzenie z układu zasilającego sprężonego powietrza.
4. Po zakończeniu pracy należy oczyścić pistolet. Wszelkie prace konserwacyjne i serwisowe należy przeprowadzać na odłączonym urządzeniu. W celu przetrucia obudowy i dyszy należy użyć szmatki wykonanej z miękkiego materiału.

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bei Fragen zur Bedienung dient diese Anleitung als Referenz. Bewahren Sie die vollständige Dokumentation so auf, dass sie allen Benutzern des Geräts jederzeit zugänglich ist.**

### **1. Anwendung.**

Die Ausblaspistole dient zum Entfernen von Verunreinigungen mittels Druckluft aus schwer zugänglichen Bereichen sowie zur Reinigung von Oberflächen.

### **2. Gefahren am Arbeitsplatz und persönlicher Schutz.**

1. Tragen Sie während der Arbeit stets persönliche Schutzausrüstung – insbesondere Augen- und Gehörschutz.
2. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit Druckluft und überschreiten Sie niemals den zulässigen Betriebsdruck.
3. Betreiben Sie das Gerät nur an gut beleuchteten, sauberen und ausreichend belüfteten Arbeitsplätzen.
4. Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen eines Defekts aufweist.
6. Richten Sie den Luftstrahl niemals auf Personen. Druckluft sowie mitgerissene Partikel können schwere Verletzungen verursachen.
7. Achten Sie darauf, dass der Luftschlauch keine Stolpergefahr darstellt, insbesondere wenn er auf dem Boden liegt.
8. Das Gerät ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet (z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube).
9. Setzen Sie das Gerät weder offenem Feuer noch großer Hitze aus.
10. Nehmen Sie keinerlei Änderungen am Gerät oder Werkzeug vor.
11. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß montiert ist.
12. Lesen Sie vor der ersten Verwendung die vollständige Bedienungsanleitung.
13. Trennen Sie das Gerät vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten stets von der Druckluftquelle.

### **3. Gebrauchsanweisung.**

1. Um das Gerät in Betrieb zu nehmen, schließen Sie es an die Druckluftversorgung an. Verwenden Sie hierzu einen geeigneten Anschluss für den Druckluftschlauch. Befestigen Sie den Schlauch an der Pistolendüse und ziehen Sie ihn mit einem Gabelschlüssel handfest an. Achten Sie darauf, keine übermäßige Kraft anzuwenden, um die innere Dichtung nicht zu beschädigen.  
Anschließend schließen Sie das Gerät an die Druckluftanlage an. Vergewissern Sie sich, dass das System dicht und frei von Leckagen ist und der korrekte Betriebsdruck eingestellt wurde.

Prüfen Sie vor dem Anschluss alle Komponenten der Anlage sorgfältig auf Beschädigungen.

2. Richten Sie die Düse auf die zu reinigende Stelle und betätigen Sie den Abzug. Der entstehende Druckluftstrahl entfernt Schmutz und Verunreinigungen. Passen Sie die Ausrichtung der Düse während der Anwendung an, um den gesamten Bereich gleichmäßig zu reinigen. Achten Sie darauf, die vom Hersteller empfohlene Betriebsdauer des Geräts und der Druckluftanlage nicht zu überschreiten.
3. Trennen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeiten stets von der Druckluftversorgung.
4. Reinigen Sie die Pistole nach jedem Gebrauch. Führen Sie Wartungs- und Servicearbeiten ausschließlich im drucklosen Zustand durch. Wischen Sie das Gehäuse und die Düse mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

**Lees vóór gebruik deze gebruikershandleiding zorgvuldig door en let op de volgende aanwijzingen. Raadpleeg dit document als je vragen hebt over de bediening. Zorg dat de documentatie altijd beschikbaar is voor iedereen die het apparaat gebruikt.**

## **1. Toepassing**

Met een blaaspistool kun je met behulp van perslucht verontreinigingen uit verschillende ruimten wegblazen en oppervlakken schoonmaken.

## **2. Gevaren op de werkplek en persoonlijke bescherming**

1. Tijdens het gebruik draag je altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, met name oog- en gehoorbescherming.
2. Gebruik het gereedschap niet in explosiegevaarlijke omgevingen, bijvoorbeeld bij de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
3. Zorg ervoor dat de werkplek goed verlicht en schoon is.
4. Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan.
5. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
6. Richt het blaaspistool nooit op andere mensen tijdens gebruik. De luchtstroom en eventueel meegevoerd vuil kunnen letsel veroorzaken.
7. Wijzig het gereedschap niet.
8. Overschrijd de maximale bedrijfsdruk niet.
9. Gebruik uitsluitend perslucht.
10. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.
11. Lees altijd de gebruiksaanwijzing voor gebruik.
12. Koppel het gereedschap altijd los van de luchtbron voordat je onderhoud uitvoert.
13. Gebruik het gereedschap niet in explosieve atmosferen.
14. Zorg voor voldoende ventilatie op de werkplek.
15. Let op als de luchtslang tijdens het werk over de vloer ligt.
16. Stel het gereedschap niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.
17. Controleer voor gebruik of alle onderdelen correct zijn gemonteerd.

### 3. Gebruiksaanwijzing.

1. Om het gereedschap te gebruiken, sluit je het aan op het persluchtsysteem. Kies de juiste aansluiting voor de persluchtslang, draai deze vast op het mondstuk van het blaaspistool en zorg ervoor dat alles goed vastzit met een steeksleutel. Gebruik daarbij geen overmatige kracht om schade aan de interne afdichting te voorkomen. Sluit vervolgens het apparaat aan op het systeem. Zorg ervoor dat er geen lekkage is en dat de juiste werkdruk is ingesteld. Controleer vóór het aansluiten of de onderdelen van het systeem geen schade vertonen.
2. Richt de spuitmond op het vuil en haal de trekker over om het blaaspistool te gebruiken. De persluchtstraal reinigt het gebied. Zorg dat je de spuitmond correct richt om het hele oppervlak effectief te reinigen. Overschrijd de aanbevolen gebruiksduur van het apparaat of het persluchtsysteem niet.
4. Na afloop van het werk koppel je het apparaat los van de luchtslang of het persluchtsysteem.
5. Maak het blaaspistool schoon na gebruik. Alle onderhouds- en servicewerkzaamheden voer je uit terwijl het apparaat is losgekoppeld. Gebruik een zachte doek om de behuizing en spuitmond schoon te maken.

**Avant d'utiliser la soufflette à air comprimé, lisez attentivement son mode d'emploi et respectez les consignes suivantes. Consultez ce manuel d'utilisation pour toute question concernant son fonctionnement. Conservez toute la documentation à disposition de toute personne utilisant l'outil.**

### **1. Application.**

La soufflette à air comprimé est utilisée pour souffler les contaminants de divers espaces à l'aide d'air comprimé et pour nettoyer les surfaces de la saleté.

### **2. Risques sur le lieu de travail et protection individuelle.**

1. Un équipement de protection individuelle doit être porté pendant le travail, en particulier une protection des yeux et des oreilles.
2. N'utilisez pas d'outils dans des zones présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
3. Le poste de travail doit être éclairé et maintenu propre.
4. Ne modifiez en aucun cas l'appareil.
5. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé de quelque façon que ce soit.
6. Ne pointez pas l'appareil vers d'autres personnes pendant son utilisation. L'air comprimé et les débris transportés par le flux d'air peuvent causer des blessures.
7. Ne dépassez pas la pression de service maximale.
8. Utilisez uniquement l'appareil avec de l'air comprimé.
9. Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil.
10. Veuillez lire le manuel d'instructions avant utilisation.
11. Débranchez toujours l'outil de la source d'air avant toute intervention d'entretien.
12. L'outil n'est pas destiné à être utilisé dans des atmosphères explosives.
13. Assurez-vous que le lieu de travail est suffisamment ventilé.
14. Soyez prudent avec le tuyau sur le sol pendant le travail.
15. N'exposez pas l'outil au feu ou à la chaleur, car cela pourrait endommager l'appareil.
16. Avant utilisation, assurez-vous que l'outil est correctement assemblé.

### **3. Mode d'emploi.**

1. Pour utiliser la soufflette à air comprimé, connectez-la au système d'alimentation en air comprimé. Pour ce faire, sélectionnez le raccord approprié pour le tuyau d'air comprimé, serrez-le sur la buse du pistolet et assurez-vous qu'il est bien serré à l'aide d'une clé plate. N'exercez pas de force excessive pour ne pas endommager le joint interne. Connectez ensuite l'appareil au système. Assurez-vous que le système est étanche, exempt de fuites et que la pression de service est réglée correctement. Avant de connecter, vérifiez l'état des composants du système.

2. Pour utiliser l'appareil, dirigez la buse vers la saleté et appuyez sur la gâchette. Un jet d'air comprimé nettoiera la zone ; dirigez la buse de manière appropriée pour nettoyer toute la zone. Ne dépassez pas la durée de fonctionnement recommandée de l'appareil ou du système d'alimentation en air comprimé.
3. Une fois le travail terminé, débranchez l'appareil du système d'alimentation en air comprimé.
4. Après utilisation, nettoyez l'appareil. Toute intervention d'entretien doit être effectuée lorsque l'appareil est débranché. Utilisez un chiffon doux pour essuyer le boîtier et la buse.

**A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és tartsa be a következő megjegyzéseket. Ha bármilyen kérdése van a készülék működésével kapcsolatban, tekintse át ezt a használati útmutatót. Tartsa elérhető helyen az összes dokumentációt mindenki számára, aki a készüléket használja.**

### **1. Alkalmazás.**

A fúvópisztolyt sűrített levegővel fújják ki a szennyeződések különböző helyiségekből, és tisztítják a felületeket a szennyeződésektől.

### **2. Munkahelyi veszélyek és személyi védelem.**

1. Munka közben személyi védőfelszerelést kell viselni, különösen szem- és hallásvédőt.
2. Ne használjon szerszámokat robbanásveszélyes helyeken, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.
3. A munkaállomást meg kell világítani és tisztán kell tartani.
4. Semmilyen módon ne módosítsa a készüléket.
5. Ne használja a készüléket, ha az bármilyen módon sérült.
6. Használat közben ne irányítsa a készüléket mások felé. A légárammal szállított sűrített levegő és törmelék személyi sérülést okozhat.
7. Ne módosítsa a szerszámot.
8. Ne lépje túl a maximális üzemi nyomást.
9. Kizárólag sűrített levegővel használható.
10. Ne engedje, hogy gyerekek a készülék közelébe kerüljenek.
11. Használat előtt kérjük, olvassa el a használati útmutatót.
12. Bármilyen szervizelés előtt mindig válassza le a szerszámot a levegőforrásról.
13. A szerszám nem robbanásveszélyes környezetben való használatra készült.
14. Gondoskodjon a munkahely megfelelő szellőztetéséről.
15. Munka közben legyen óvatos a földön lévő tömlővel.
16. Ne tegye ki a szerszámot tűznek vagy hőhatásnak, mert ez károsíthatja a készüléket.
17. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám megfelelően össze van szerelve.

### **3. Használati utasítás.**

1. A szerszám használatához csatlakoztassa azt a sűrített levegős ellátó rendszerhez. Ehhez válassza ki a sűrített levegős tömlő megfelelő csatlakozását, húzza meg a pisztoly fúvókáján, és egy villáskulcs segítségével győződjön meg arról, hogy biztonságosan meg van húzva. Ne alkalmazzon túlzott erőt, hogy elkerülje a belső tömítés károsodását. Ezután csatlakoztassa a készüléket a rendszerhez. Győződjön meg arról, hogy a rendszer tömített, szivárgásmentes, és a megfelelő üzemi nyomás van beállítva. Csatlakoztatás előtt ellenőrizze a rendszer alkatrészeinek sérülését.

2. A pisztoly használatához irányítsa a fúvókát a szennyeződésre, és húzza meg a ravaszt. Egy sűrített levegős sugár megtisztítja a területet; irányítsa a fúvókát megfelelően a teljes terület megtisztításához. Ne lépje túl a készülék vagy a sűrített levegős rendszer ajánlott üzemidejét.
3. A munka befejezése után válassza le a készüléket a sűrített levegős rendszerről.
4. Használat után tisztítsa meg a pisztolyt. Minden karbantartási és szervizelési munkát kikapcsolt készülék mellett kell elvégezni. Puha ruhával törölje át a házat és a fúvókát.

**Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și respectați următoarele note. Consultați acest manual de utilizare dacă aveți întrebări despre funcționarea acestuia. Păstrați toată documentația la dispoziția oricărei persoane care utilizează dispozitivul.**

### **1. Aplicație.**

Pistolul de suflat este utilizat pentru a elimina contaminanții din diverse spații folosind aer comprimat și pentru a curăța suprafețele de murdărie.

### **2. Riscuri la locul de muncă și protecție individuală.**

1. În timpul lucrului, trebuie purtat echipament individual de protecție, în special echipament de protecție a ochilor și auzului.
2. Nu utilizați unelte în zone cu risc de explozie, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile.
3. Stația de lucru trebuie să fie iluminată și menținută curată.
4. Nu modificați dispozitivul în niciun fel.
5. Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat în vreun fel.
6. Nu îndreptați dispozitivul spre alte persoane în timp ce este utilizat. Aerul comprimat și resturile transportate de fluxul de aer pot provoca vătămări corporale.
7. Nu modificați unealta.
8. Nu depășiți presiunea maximă de funcționare.
9. A se utiliza numai cu aer comprimat.
10. Nu permiteți copiilor să se apropie de dispozitiv.
11. Vă rugăm să citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
12. Deconectați întotdeauna unealta de la sursa de aer înainte de orice operațiune de service.
13. Instrumentul nu este destinat utilizării în atmosfere explozive.
14. Asigurați-vă că locul de muncă este ventilat corespunzător.
15. Aveți grijă cu furtunul pe sol în timp ce lucrați.
16. Nu expuneți unealta la foc sau căldură, deoarece acest lucru îl poate deteriora.
17. Înainte de utilizare, asigurați-vă că unealta este asamblată corect.

### **3. Instrucțiuni de utilizare.**

1. Pentru a utiliza unealta, conectați-o la sistemul de alimentare cu aer comprimat. Pentru a face acest lucru, selectați conexiunea corespunzătoare pentru furtunul de aer comprimat, strângeți-o la duza pistolului și asigurați-vă că este strânsă bine folosind o cheie fixă. Nu folosiți o forță excesivă pentru a evita deteriorarea etanșării interne. Apoi, conectați dispozitivul la sistem. Asigurați-vă că sistemul este etanș, nu prezintă scurgeri și că este setată presiunea de funcționare corespunzătoare. Înainte de conectare, verificați dacă există deteriorări ale componentelor sistemului.

2. Pentru a utiliza pistolul, îndreptați duza spre murdărie și apăsați pe trăgaci. Un jet de aer comprimat va curăța zona; îndreptați duza corespunzător pentru a curăța întreaga zonă. Nu depășiți timpul de funcționare recomandat al dispozitivului sau al sistemului de alimentare cu aer comprimat.
3. După terminarea lucrului, deconectați dispozitivul de la sistemul de alimentare cu aer comprimat.
4. După utilizare, curățați pistolul. Toate lucrările de întreținere și service trebuie efectuate cu dispozitivul deconectat. Folosiți o cârpă moale pentru a șterge carcasa și duza.

**Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte jeho návod na obsluhu a dodržiavajte nasledujúce poznámky. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa jeho obsluhy, prečítajte si tento návod na obsluhu. Všetku dokumentáciu uchovávajte k dispozícii pre každého, kto zariadenie používa.**

### **1. Aplikácia.**

Fúkacia pištoľ sa používa na vyfúknutie nečistôt z rôznych priestorov pomocou stlačeného vzduchu a na čistenie povrchov od nečistôt.

### **2. Nebezpečenstvá na pracovisku a osobné ochranné prostriedky.**

1. Pri práci by sa mali používať osobné ochranné prostriedky, najmä ochrana očí a sluchu.
2. Nepoužívajte náradie v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu, napr. v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.
3. Pracovisko musí byť osvetlené a udržiavané čisté.
4. Zariadenie nijako neupravujte.
5. Nepoužívajte zariadenie, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
6. Nesmerujte zariadenie na iné osoby počas používania. Stlačený vzduch a nečistoty unášané prúdom vzduchu môžu spôsobiť zranenie.
7. Nástroj neupravujte.
8. Neprekračujte maximálny prevádzkový tlak.
9. Používajte iba so stlačeným vzduchom.
10. Nedovoľte deťom priblížiť sa k zariadeniu.
11. Pred použitím si prečítajte návod na použitie.
12. Pred akoukoľvek údržbou vždy odpojte náradie od zdroja vzduchu.
13. Nástroj nie je určený na použitie vo výbušnom prostredí.
14. Uistite sa, že pracovisko je dostatočne vetrané.
15. Počas práce buďte opatrní s hadicou na zemi.
16. Nevystavujte nástroj ohňu ani teplu, pretože by to mohlo poškodiť zariadenie.
17. Pred použitím sa uistite, že je nástroj správne zostavený.

### 3. Návod na použitie.

1. Ak chcete nástroj použiť, pripojte ho k systému prívodu stlačeného vzduchu. Na tento účel vyberte vhodnú prípojku pre hadicu stlačeného vzduchu, utiahnite ju k tryske pištole a uistite sa, že je bezpečne utiahnutá pomocou otvoreného kľúča. Nepoužívajte nadmernú silu, aby ste nepoškodili vnútorné tesnenie. Potom pripojte zariadenie k systému. Uistite sa, že systém je tesný, bez únikov a je nastavený vhodný prevádzkový tlak. Pred pripojením skontrolujte, či nie sú poškodené niektoré komponenty systému.
2. Ak chcete použiť pištoľ, namierte trysku na nečistoty a stlačte spúšť. Prúd stlačeného vzduchu vyčistí oblasť; nasmerujte trysku vhodným spôsobom, aby ste vyčistili celú oblasť. Neprekračujte odporúčaný prevádzkový čas zariadenia ani systému prívodu stlačeného vzduchu.
3. Po ukončení práce odpojte zariadenie od systému prívodu stlačeného vzduchu.
4. Po použití pištoľ vyčistite. Všetky údržbárske a servisné práce by sa mali vykonávať s odpojeným zariadením. Na utretie krytu a trysky použite mäkkú handričku.

**Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo in upoštevajte naslednje opombe. Če imate kakršna koli vprašanja o delovanju, preglejte ta navodila za uporabo. Vso dokumentacijo imejte na voljo vsem, ki uporabljajo napravo.**

## **1. Uporaba.**

Pištola za izpihovanje se uporablja za izpihovanje onesnaževalcev iz različnih prostorov s stisnjenim zrakom in za čiščenje površin umazanije.

## **2. Nevarnosti na delovnem mestu in osebna zaščita.**

1. Med delom je treba nositi osebno zaščitno opremo, zlasti zaščito za oči in sluh.
2. Orodja ne uporabljajte v območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, npr. v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.
3. Delovno mesto mora biti osvetljeno in čisto.
4. Naprave ne spreminjajte na noben način.
5. Naprave ne uporabljajte, če je kakorkoli poškodovana.
6. Naprave med uporabo ne usmerjajte v druge ljudi. Stisnjen zrak in delci, ki jih prenaša tok zraka, lahko povzročijo telesne poškodbe.
7. Orodja ne spreminjajte.
8. Ne prekoračite največjega delovnega tlaka.
9. Uporabljajte samo s stisnjenim zrakom.
10. Ne dovolite otrokom v bližino naprave.
11. Pred uporabo preberite navodilo za uporabo.
12. Pred vsakim servisiranjem orodje vedno odklopite od vira zraka.
13. Orodje ni namenjeno za uporabo v eksplozivnih atmosferah.
14. Poskrbite za ustrezno prezračevanje delovnega mesta.
15. Med delom bodite previdni s cevjo na tleh.
16. Orodja ne izpostavljajte ognju ali vročini, saj ga lahko to poškoduje.
17. Pred uporabo se prepričajte, da je orodje pravilno sestavljeno.

### 3. Navodila za uporabo.

1. Za uporabo orodja ga priključite na sistem za dovod stisnjenega zraka. V ta namen izberite ustrezen priključek za cev za stisnjen zrak, jo privijte na šobo pištole in se prepričajte, da je varno privita z viličastim ključem. Ne uporabljajte prekomerne sile, da ne poškodujete notranjega tesnila. Nato napravo priključite na sistem. Prepričajte se, da je sistem tesen, da ne pušča in da je nastavljen ustrezen delovni tlak. Pred priključitvijo preverite, ali so morebitne poškodbe komponent sistema.
2. Za uporabo pištole usmerite šobo proti umazaniji in pritisnite sprožilec. Curek stisnjenega zraka bo očistil območje; ustrezno usmerite šobo, da očistite celotno območje. Ne prekoračite priporočenega časa delovanja naprave ali sistema za dovod stisnjenega zraka.
3. Po končanem delu napravo odklopite od sistema za dovod stisnjenega zraka.
4. Po uporabi očistite pištolo. Vsa vzdrževalna in servisna dela je treba izvajati, ko je naprava odklopljena iz električnega omrežja. Ohišje in šobo obrišite z mehko krpo.

**Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet tās lietošanas instrukciju un ievērojiet tālāk norādītās piezīmes. Ja jums rodas jautājumi par ierīces darbību, pārskatiet šo lietošanas instrukciju. Saglabāiet visu dokumentāciju pieejamu ikvienam, kas lieto ierīci.**

### **1. Pieteikums.**

Pūtēja pistole tiek izmantota, lai ar saspiestu gaisu izpūstu piesārņotājus no dažādām telpām un attīrītu virsmas no netīrumiem.

### **2. Darba vietas apdraudējumi un individuālā aizsardzība.**

1. Darba laikā jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi, īpaši acu un dzirdes aizsargi.
2. Nelietojiet instrumentus sprādzienbīstamās vietās, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.
3. Darba vietai jābūt apgaismotai un uzturētai tīrai.
4. Nekādā veidā nemodificējiet ierīci.
5. Nelietojiet ierīci, ja tā ir jebkādā veidā bojāta.
6. Nevērsiet ierīci pret citiem cilvēkiem tās lietošanas laikā. Gaisa plūsmas nestais saspiestais gaiss un gruži var izraisīt miesas bojājumus.
7. Nepārveidojiet instrumentu.
8. Nepārsniegt maksimālo darba spiedienu.
9. Lietot tikai ar saspiestu gaisu.
10. Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā.
11. Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju.
12. Pirms jebkādas apkopes vienmēr atvienojiet instrumentu no gaisa avota.
13. Instruments nav paredzēts lietošanai sprādzienbīstamā vidē.
14. Pārļiecinieties, ka darba vieta ir pienācīgi vēdināta.
15. Strādājot, esiet uzmanīgi ar šļūteni uz zemes.
16. Nepakļaujiet instrumentu ugunij vai karstumam, jo tas var sabojāt ierīci.
17. Pirms lietošanas pārļiecinieties, vai instruments ir pareizi salikts.

### **3. Lietošanas instrukcija.**

1. Lai izmantotu instrumentu, pievienojiet to saspiestā gaisa padeves sistēmai. Lai to izdarītu, izvēlieties atbilstošu savienojumu saspiestā gaisa šļūtenei, pievelciet to pie pistoles uzgali un pārļiecinieties, ka tas ir droši pievilkts, izmantojot atvērta gala uzgriežņu atslēgu. Nelietojiet pārmērīgu spēku, lai nesabojātu iekšējo blīvējumu. Pēc tam pievienojiet ierīci sistēmai. Pārļiecinieties, vai sistēma ir hermētiska, bez noplūdēm un ir iestatīts atbilstošs darba spiediens. Pirms pievienošanas pārbaudiet, vai nav bojātas sistēmas sastāvdaļas.
2. Lai lietotu pistoli, pavērsiet uzgali pret netīrumiem un nospiediet sprūdu. Saspiesta gaisa strūkļa attīrīs virsmu; pavērsiet uzgali atbilstoši, lai notīrītu visu virsmu. Nepārsniedziet ierīces vai saspiestā gaisa padeves sistēmas ieteicamo darbības laiku.
3. Pēc darba pabeigšanas atvienojiet ierīci no saspiestā gaisa padeves sistēmas.
4. Pēc lietošanas notīriet pistoli. Visi apkopes un remonta darbi jāveic, kad ierīce ir atvienota no elektrotīkla. Korpusu un uzgali noslaukiet ar mīkstu drānu.

**Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją ir laikykitės toliau pateiktų pastabų. Jei turite klausimų apie įrenginio veikimą, perskaitykite šį naudojimo vadovą. Visus dokumentus laikykite prieinamus visiems, kurie naudojami įrenginiu.**

### **1. Paraiška.**

Pūtimo pistoletas naudojamas teršalams išpūsti iš įvairių erdvių naudojant suslėgtą orą ir paviršiams valyti nuo nešvarumų.

### **2. Darbo vietoje kylantys pavojai ir asmeninė apsauga.**

1. Dirbant reikia dėvėti asmenines apsaugos priemones, ypač akių ir klausos apsaugą.
2. Nenaudokite įrankių sproginimo pavojaus vietose, pvz., ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių.
3. Darbo vieta turi būti apšviesta ir švari.
4. Jokiu būdu nemodifikuokite įrenginio.
5. Nenaudokite prietaiso, jei jis yra kaip nors pažeistas.
6. Nenukreipkite prietaiso į kitus žmones, kai jis naudojamas. Suslėgtas oras ir oro srauto nešamos šiukšlės gali sužaloti asmenis.
7. Nekeiskite įrankio.
8. Neviršykite maksimalaus darbinio slėgio.
9. Naudoti tik su suslėgtu oru.
10. Neleiskite vaikams būti šalia įrenginio.
11. Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją.
12. Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, visada atjunkite įrankį nuo oro šaltinio.
13. Įrankis nėra skirtas naudoti sprogioje aplinkoje.
14. Įsitikinkite, kad darbo vieta yra tinkamai vėdinama.
15. Dirbdami būkite atsargūs su žarna ant žemės.
16. Nelaikykite įrankio atviroje ugnyje ar karštyje, nes tai gali jį sugadinti.
17. Prieš naudodami įsitikinkite, kad įrankis tinkamai surinktas.

### **3. Naudojimo instrukcijos.**

1. Norėdami naudoti įrankį, prijunkite jį prie suslėgto oro tiekimo sistemos. Norėdami tai padaryti, pasirinkite tinkamą suslėgto oro žarnos jungtį, priveržkite ją prie pistoleto antgalio ir įsitikinkite, kad ji tvirtai priveržta, naudodami atvirą veržliaraktį. Nenaudokite per didelės jėgos, kad nepažeistumėte vidinio sandariklio. Tada prijunkite įrenginį prie sistemos. Įsitikinkite, kad sistema yra sandari, be nuotėkių ir nustatytas tinkamas darbinis slėgis. Prieš prijungdami patikrinkite, ar nepažeisti kokie nors sistemos komponentai.

2. Norėdami naudoti pistoletą, nukreipkite antgalį į nešvarumus ir paspauskite gaiduką. Suslėgto oro srovė išvalys paviršių; tinkamai nukreipkite antgalį, kad išvalytumėte visą paviršių. Neviršykite rekomenduojamo įrenginio ar suslėgto oro tiekimo sistemos veikimo laiko.
3. Baigę darbą, atjunkite įrenginį nuo suslėgto oro tiekimo sistemos.
4. Po naudojimo išvalykite pistoletą. Visus techninės priežiūros ir aptarnavimo darbus reikia atlikti atjungus prietaisą. Korpusą ir antgalį nuvalykite minkšta šluoste.

**Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu i pridržavajte se sljedećih napomena. Pregledajte ove upute za uporabu ako imate bilo kakvih pitanja o njegovom radu. Svu dokumentaciju držite na raspolaganju svima koji koriste uređaj.**

### **1. Primjena.**

Pištolf za puhanje koristi se za ispuhivanje nečistoća iz raznih prostora komprimiranim zrakom i za čišćenje površina od prljavštine.

### **2. Opasnosti na radnom mjestu i osobna zaštita.**

1. Tijekom rada treba nositi osobnu zaštitnu opremu, posebno zaštitu za oči i sluh.
2. Ne koristite alate u područjima s rizikom od eksplozije, npr. u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.
3. Radno mjesto mora biti osvijetljeno i čisto.
4. Ne mijenjajte uređaj ni na koji način.
5. Ne koristite uređaj ako je na bilo koji način oštećen.
6. Ne usmjeravajte uređaj prema drugim ljudima dok je u upotrebi. Komprimirani zrak i čestice koje nosi strujanje zraka mogu uzrokovati ozljede.
7. Ne modificirajte alat.
8. Ne prekoračujte maksimalni radni tlak.
9. Koristiti samo s komprimiranim zrakom.
10. Ne dopustite djeci da budu u blizini uređaja.
11. Molimo pročitajte upute za uporabu prije upotrebe.
12. Uvijek isključite alat iz izvora zraka prije bilo kakvog servisiranja.
13. Alat nije namijenjen za upotrebu u eksplozivnim atmosferama.
14. Pobrinite se da je radno mjesto dovoljno prozračeno.
15. Budite oprezni s crijevom na tlu tijekom rada.
16. Ne izlažite alat vatri ili toplini, jer to može oštetiti uređaj.
17. Prije upotrebe provjerite je li alat pravilno sastavljen.

### **3. Upute za uporabu.**

1. Za korištenje alata, spojite ga na sustav dovoda komprimiranog zraka. Da biste to učinili, odaberite odgovarajući priključak za crijevo za komprimirani zrak, zategnite ga na mlaznicu pištolja i provjerite je li sigurno zategnuto pomoću viljuškastog ključa. Nemojte koristiti pretjeranu silu kako biste izbjegli oštećenje unutarnje brtve. Zatim spojite uređaj na sustav. Provjerite je li sustav dobro zatvoren, bez propuštanja i je li postavljen odgovarajući radni tlak. Prije spajanja provjerite ima li oštećenja na komponentama sustava.
2. Za korištenje pištolja, usmjerite mlaznicu prema prljavštini i pritisnite okidač. Mlaz komprimiranog zraka očistit će područje; usmjerite mlaznicu na odgovarajući način kako biste očistili cijelo područje. Ne prekoračujte preporučeno vrijeme rada uređaja ili sustava za dovod komprimiranog zraka.
3. Nakon završetka rada, isključite uređaj iz sustava dovoda komprimiranog zraka.
4. Nakon upotrebe očistite pištolf. Sve radove održavanja i servisiranja treba obavljati dok je uređaj isključen iz struje. Kućište i mlaznicu obrišite mekom krpom.

**Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte jeho návod k obsluze a dodržujte následující pokyny. V případě jakýchkoli dotazů k jeho obsluze si prostudujte tento návod k obsluze. Veškerou dokumentaci uchovávejte po ruce pro všechny uživatele zařízení.**

### **1. Aplikace.**

Ofukovací pistole se používá k vyfouknutí nečistot z různých prostor pomocí stlačeného vzduchu a k čištění povrchů od nečistot.

### **2. Nebezpečí na pracovišti a osobní ochrana.**

1. Při práci je třeba používat osobní ochranné prostředky, zejména ochranu očí a sluchu.
2. Nepoužívejte nářadí v prostorách s rizikem výbuchu, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
3. Pracovní místo musí být osvětlené a udržované v čistotě.
4. Zařízení žádným způsobem neupravujte.
5. Nepoužívejte zařízení, pokud je jakkoli poškozeno.
6. Nemiřte zařízením na jiné osoby, když je používáno. Stlačený vzduch a nečistoty unášené proudem vzduchu mohou způsobit zranění.
7. Nástroj neupravujte.
8. Nepřekračujte maximální provozní tlak.
9. Používejte pouze se stlačeným vzduchem.
10. Nedovolte dětem, aby se do blízkosti zařízení dostaly.
11. Před použitím si prosím přečtěte návod k použití.
12. Před jakoukoli údržbou vždy odpojte nářadí od zdroje vzduchu.
13. Nástroj není určen pro použití ve výbušném prostředí.
14. Zajistěte dostatečné větrání pracoviště.
15. Při práci buďte opatrní s hadicí na zemi.
16. Nevystavujte nástroj ohni ani teple, mohlo by dojít k jeho poškození.
17. Před použitím se ujistěte, že je nástroj správně sestaven.

### **3. Návod k použití.**

1. Chcete-li nástroj použít, připojte jej k systému přívodu stlačeného vzduchu. Za tímto účelem vyberte vhodný přípoj pro hadici stlačeného vzduchu, utáhněte ji k trysce pistole a ujistěte se, že je bezpečně utažena pomocí otevřeného klíče. Nepoužívejte nadměrnou sílu, abyste nepoškodili vnitřní těsnění. Poté připojte zařízení k systému. Ujistěte se, že systém je těsný, bez úniků a je nastaven odpovídající provozní tlak. Před připojením zkontrolujte, zda nejsou poškozeny některé součásti systému.
2. Chcete-li použít pistoli, namiřte trysku na nečistoty a stiskněte spoušť. Proud stlačeného vzduchu vyčistí oblast; namiřte trysku vhodným způsobem, abyste vyčistili celou oblast. Nepřekračujte doporučenou dobu provozu zařízení ani systému přívodu stlačeného vzduchu.
3. Po ukončení práce odpojte zařízení od systému přívodu stlačeného vzduchu.
4. Po použití pistoli očistěte. Veškeré údržbářské a servisní práce provádějte s odpojeným zařízením. K otření pouzdra a trysky použijte měkký hadřík.

**Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt selle kasutusjuhendit ja järgige järgmisi märkusi. Kui teil on seadme kasutamise kohta küsimusi, lugege seda kasutusjuhendit. Hoidke kogu dokumentatsioon kõigile seadme kasutajatele kättesaadav.**

### **1. Rakendus.**

Puhumispüstolit kasutatakse suruõhu abil saasteainete eemaldamiseks erinevatest ruumidest ja pindade puhastamiseks mustusest.

### **2. Töökoha ohud ja isikukaitsevahendid.**

1. Töö ajal tuleb kanda isikukaitsevahendeid, eriti silma- ja kuulmiskaitset.
2. Ärge kasutage tööriistu plahvatusohtlikes kohtades, nt tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.
3. Töökoht peab olema valgustatud ja puhas.
4. Ärge seadet mingil moel modifitseerige.
5. Ärge kasutage seadet, kui see on mingil moel kahjustatud.
6. Ärge suunake seadet kasutamise ajal teiste inimeste poole. Õhuvooluga kaasas olev suruõhk ja praht võivad põhjustada kehavigastusi.
7. Ärge muutke tööriista.
8. Ärge ületage maksimaalset töö rõhku.
9. Kasutage ainult suruõhuga.
10. Ärge lubage lapsi seadme lähedale.
11. Palun lugege enne kasutamist kasutusjuhendit.
12. Enne igasugust hooldust ühendage tööriist alati õhuallikast lahti.
13. Tööriist ei ole ette nähtud kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas.
14. Veenduge, et töökoht on piisavalt ventileeritud.
15. Olge töötamise ajal maapinnal oleva voolikuga ettevaatlik.
16. Ärge jätke tööriista tule ega kuumuse kätte, kuna see võib seadet kahjustada.
17. Enne kasutamist veenduge, et tööriist on korralikult kokku pandud.

### **3. Kasutusjuhend.**

1. Tööriista kasutamiseks ühendage see suruõhusüsteemiga. Selleks valige suruõhuvooliku jaoks sobiv ühendus, pingutage see püstoli otsiku külge ja veenduge, et see on avatud mutrivõtmega kindlalt kinni. Ärge kasutage liigset jõudu, et vältida sisemise tihendi kahjustamist. Seejärel ühendage seade süsteemiga. Veenduge, et süsteem on tihe, leketeta ja et on seatud sobiv töö rõhk. Enne ühendamist kontrollige, kas süsteemi komponendid on kahjustatud.
2. Püstoli kasutamiseks suunake otsik mustusele ja vajutage päästikule. Suruõhu juga puhastab ala; suunake otsik õigesti kogu ala puhastamiseks. Ärge ületage seadme ega suruõhusüsteemi soovitatavat tööaega.
3. Pärast töö lõpetamist ühendage seade suruõhusüsteemist lahti.
4. Pärast kasutamist puhastage püstol. Kõik hooldus- ja teenindustööd tuleb teha lahtiühendatud seadmega. Pühkige korpus ja otsik pehme lapiga.

**Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare le seguenti note. Consultare il presente manuale operativo in caso di domande sul suo funzionamento. Tenere tutta la documentazione a disposizione di chiunque utilizzi il dispositivo.**

### **1. Applicazione.**

La pistola di soffiaggio viene utilizzata per soffiare via contaminanti da vari spazi tramite aria compressa e per pulire le superfici dallo sporco.

### **2. Rischi sul posto di lavoro e protezione personale.**

1. Durante il lavoro è necessario indossare dispositivi di protezione individuale, in particolare protezioni per gli occhi e per l'udito.
2. Non utilizzare gli utensili in aree a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
3. La postazione di lavoro deve essere illuminata e mantenuta pulita.
4. Non modificare in alcun modo il dispositivo.
5. Non utilizzare il dispositivo se risulta danneggiato in qualsiasi modo.
6. Non puntare il dispositivo verso altre persone mentre è in uso. L'aria compressa e i detriti trasportati dal flusso d'aria possono causare lesioni personali.
7. Non modificare lo strumento.
8. Non superare la pressione massima di esercizio.
9. Utilizzare solo con aria compressa.
10. Non permettere ai bambini di avvicinarsi al dispositivo.
11. Si prega di leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
12. Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare sempre l'utensile dalla fonte d'aria.
13. L'utensile non è destinato all'uso in atmosfere esplosive.
14. Assicurarsi che il luogo di lavoro sia adeguatamente ventilato.
15. Fare attenzione al tubo appoggiato a terra durante il lavoro.
16. Non esporre l'utensile al fuoco o al calore, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
17. Prima dell'uso, assicurarsi che l'utensile sia correttamente assemblato.

### **3. Istruzioni per l'uso.**

1. Per utilizzare lo strumento, collegarlo al sistema di alimentazione dell'aria compressa. A tale scopo, selezionare il raccordo appropriato per il tubo dell'aria compressa, serrarlo all'ugello della pistola e assicurarsi che sia saldamente serrato utilizzando una chiave fissa. Non esercitare una forza eccessiva per evitare di danneggiare la guarnizione interna. Quindi, collegare il dispositivo al sistema. Assicurarsi che il sistema sia a tenuta stagna, privo di perdite e che sia impostata la pressione di esercizio corretta. Prima del collegamento, verificare la presenza di danni ai componenti del sistema.

2. Per utilizzare la pistola, puntare l'ugello sullo sporco e premere il grilletto. Un getto d'aria compressa pulirà l'area; puntare l'ugello in modo appropriato per pulire l'intera area. Non superare il tempo di funzionamento consigliato del dispositivo o del sistema di alimentazione dell'aria compressa.
3. Dopo aver terminato il lavoro, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione dell'aria compressa.
4. Dopo l'uso, pulire la pistola. Tutti gli interventi di manutenzione e assistenza devono essere eseguiti con il dispositivo scollegato. Utilizzare un panno morbido per pulire l'alloggiamento e l'ugello.

**Antes de utilizar o dispositivo, leia atentamente o manual de instruções e observe as seguintes instruções. Consulte este manual de instruções caso tenha alguma dúvida sobre o seu funcionamento. Mantenha toda a documentação disponível para qualquer pessoa que utilize o dispositivo.**

### **1. Aplicativo.**

A pistola de ar é utilizada para soprar contaminantes de vários espaços, utilizando ar comprimido, e para limpar superfícies de sujidade.

### **2. Riscos no local de trabalho e proteção individual.**

1. Devem ser utilizados equipamentos de proteção individual durante o trabalho, especialmente proteção para os olhos e audição.
2. Não utilize ferramentas em zonas com risco de explosão, por exemplo, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras.
3. O posto de trabalho deve ser iluminado e mantido limpo.
4. Não modifique o dispositivo de forma alguma.
5. Não utilize o dispositivo se este estiver danificado de alguma forma.
6. Não aponte o dispositivo para outras pessoas enquanto estiver a ser utilizado. O ar comprimido e os detritos transportados pelo fluxo de ar podem causar ferimentos.
7. Não modifique a ferramenta.
8. Não exceda a pressão máxima de funcionamento.
9. Utilizar apenas com ar comprimido.
10. Não permita que as crianças se aproximem do dispositivo.
11. Por favor, leia o manual de instruções antes de utilizar.
12. Desligue sempre a ferramenta da fonte de ar antes de qualquer manutenção.
13. A ferramenta não se destina a ser utilizada em atmosferas explosivas.
14. Certifique-se de que o local de trabalho está adequadamente ventilado.
15. Tenha cuidado com a mangueira no chão enquanto trabalha.
16. Não exponha a ferramenta ao fogo ou ao calor, pois pode danificar o aparelho.
17. Antes de utilizar, certifique-se de que a ferramenta está montada corretamente.

### 3. Instruções de utilização.

1. Para utilizar a ferramenta, ligue-a ao sistema de fornecimento de ar comprimido. Para tal, selecione a ligação adequada para a mangueira de ar comprimido, aperte-a no bocal da pistola e certifique-se de que está bem apertada, utilizando uma chave de bocas. Não utilize força excessiva para evitar danos na vedação interior. Em seguida, ligue o dispositivo ao sistema. Certifique-se de que o sistema está firme, sem fugas e que a pressão de funcionamento adequada está ajustada. Antes de ligar, verifique se existem danos em algum componente do sistema.
2. Para utilizar a pistola, aponte o bocal para a sujidade e aperte o gatilho. Um jato de ar comprimido irá limpar a área; aponte o bico corretamente para limpar toda a área. Não exceda o tempo de funcionamento recomendado do dispositivo ou do sistema de fornecimento de ar comprimido.
3. Após terminar o trabalho, desligue o dispositivo do sistema de alimentação de ar comprimido.
4. Após a utilização, limpe a pistola. Todos os trabalhos de manutenção e reparação devem ser realizados com o dispositivo desligado. Utilize um pano macio para limpar o corpo e o bico.

**Antes de usar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones de uso y tenga en cuenta las siguientes notas. Consulte este manual de instrucciones si tiene alguna pregunta sobre su funcionamiento. Mantenga toda la documentación a disposición de cualquier persona que utilice el dispositivo.**

### **1. Solicitud.**

La pistola de soplado se utiliza para soplar contaminantes de varios espacios mediante aire comprimido y para limpiar superficies de suciedad.

### **2. Riesgos laborales y protección personal.**

1. Se debe usar equipo de protección personal durante el trabajo, especialmente protección para los ojos y los oídos.
2. No utilice herramientas en zonas con riesgo de explosión, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.
3. El puesto de trabajo deberá estar iluminado y mantenerse limpio.
4. No modifique el dispositivo de ninguna manera.
5. No utilice el dispositivo si está dañado de algún modo.
6. No apunte el dispositivo hacia otras personas mientras esté en uso. El aire comprimido y los residuos transportados por el flujo de aire pueden causar lesiones personales.
7. No modifique la herramienta.
8. No exceda la presión máxima de funcionamiento.
9. Utilizar únicamente con aire comprimido.
10. No permita que los niños se acerquen al dispositivo.
11. Lea el manual de instrucciones antes de usar.
12. Desconecte siempre la herramienta de la fuente de aire antes de realizar cualquier mantenimiento.
13. La herramienta no está diseñada para utilizarse en atmósferas explosivas.
14. Asegúrese de que el lugar de trabajo esté adecuadamente ventilado.
15. Tenga cuidado con la manguera en el suelo mientras trabaja.
16. No exponga la herramienta al fuego o al calor, ya que esto puede dañar el dispositivo.
17. Antes de usar, asegúrese de que la herramienta esté correctamente ensamblada.

### 3. Instrucciones de uso.

1. Para utilizar la herramienta, conéctela al sistema de suministro de aire comprimido. Para ello, seleccione la conexión adecuada para la manguera de aire comprimido, ajústela a la boquilla de la pistola y asegúrese de que esté bien apretada con una llave de boca. No aplique demasiada fuerza para evitar dañar el sello interno. A continuación, conecte el dispositivo al sistema. Asegúrese de que el sistema esté hermético, sin fugas y con la presión de funcionamiento adecuada. Antes de conectarlo, compruebe si hay daños en los componentes del sistema.
2. Para usar la pistola, apunte la boquilla hacia la suciedad y apriete el gatillo. Un chorro de aire comprimido limpiará la zona; oriente la boquilla correctamente para limpiarla por completo. No exceda el tiempo de funcionamiento recomendado del dispositivo ni del sistema de suministro de aire comprimido.
3. Después de finalizar el trabajo, desconecte el dispositivo del sistema de suministro de aire comprimido.
4. Limpie la pistola después de usarla. Todas las tareas de mantenimiento y servicio deben realizarse con el dispositivo desconectado. Utilice un paño suave para limpiar la carcasa y la boquilla.

**Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь наступних приміток. Перегляньте цю інструкцію з експлуатації, якщо у вас виникнуть запитання щодо його роботи. Зберігайте всю документацію під рукою для всіх, хто користується пристроєм.**

## **1. Застосування.**

Продувний пістолет використовується для видування забруднень з різних приміщень за допомогою стисненого повітря та очищення поверхонь від бруду.

## **2. Небезпеки на робочому місці та засоби індивідуального захисту.**

1. Під час роботи слід використовувати засоби індивідуального захисту, особливо засоби захисту очей та слуху.
2. Не використовуйте інструменти у вибухонебезпечних місцях, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.
3. Робоче місце повинно бути освітленим і підтримуватися в чистоті.
4. Не модифікуйте пристрій жодним чином.
5. Не використовуйте пристрій, якщо він будь-яким чином пошкоджений.
6. Не спрямовуйте пристрій на інших людей під час його використання. Стиснене повітря та сміття, що переноситься потоком повітря, можуть спричинити травми.
7. Не модифікуйте інструмент.
8. Не перевищуйте максимальний робочий тиск.
9. Використовувати лише зі стисненим повітрям.
10. Не дозволяйте дітям знаходитися поблизу пристрою.
11. Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням.
12. Завжди від'єднуйте інструмент від джерела повітря перед будь-яким обслуговуванням.
13. Інструмент не призначений для використання у вибухонебезпечних середовищах.
14. Переконайтеся, що робоче місце належним чином провітрюється.
15. Будьте обережні зі шлангом на землі під час роботи.
16. Не піддавайте інструмент впливу вогню або тепла, оскільки це може пошкодити його.
17. Перед використанням переконайтеся, що інструмент правильно зібраний.

### 3. Інструкція із застосування.

1. Щоб скористатися інструментом, підключіть його до системи подачі стисненого повітря. Для цього виберіть відповідне з'єднання для шланга стисненого повітря, затягніть його до сопла пістолета та переконайтеся, що він надійно затягнутий за допомогою ріжкового ключа. Не застосовуйте надмірних зусиль, щоб не пошкодити внутрішнє ущільнення. Потім підключіть пристрій до системи. Переконайтеся, що система герметична, без витоків та встановлено відповідний робочий тиск. Перед підключенням перевірте наявність пошкоджень компонентів системи.
2. Щоб скористатися пістолетом, направте сопло на бруд і натисніть на курок. Струмінь стисненого повітря очистить ділянку; спрямуйте сопло належним чином, щоб очистити всю ділянку. Не перевищуйте рекомендований час роботи пристрою або системи подачі стисненого повітря.
3. Після завершення роботи від'єднайте пристрій від системи подачі стисненого повітря.
4. Після використання очистіть пістолет. Усі роботи з технічного обслуговування та ремонту слід виконувати, коли пристрій відключений від мережі. Використовуйте м'яку тканину для протирання корпусу та сопла.

**Ennen laitteen käyttöä lue käyttöohjeet huolellisesti ja noudata seuraavia ohjeita. Lue tämä käyttöohje, jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä. Pidä kaikki asiakirjat kaikkien laitteen käyttäjien saatavilla.**

### **1. Sovellus.**

Puhalluspistoolia käytetään epäpuhtauksien poistamiseen erilaisista tiloista paineilmalla ja pintojen puhdistamiseen liasta.

### **2. Työpaikan vaarat ja henkilönsuojaimet.**

1. Työskennellessä on käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita, erityisesti silmä- ja kuulonsuojaimia.
2. Älä käytä työkaluja räjähdysvaarallisissa tiloissa, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä.
3. Työpiste on valaistu ja pidettävä puhtaana.
4. Älä muuta laitetta millään tavalla.
5. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut millään tavalla.
6. Älä suuntaa laitetta muihin ihmisiin sen ollessa käytössä. Ilmavirran mukana kulkeutuva paineilma ja roskat voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
7. Älä tee työkaluun muutoksia.
8. Älä ylitä suurinta sallittua käyttöpainetta.
9. Käytä ainoastaan paineilman kanssa.
10. Älä anna lasten tulla laitteen lähelle.
11. Lue käyttöohje ennen käyttöä.
12. Irrota työkalu aina paineilmalähteestä ennen huoltoa.
13. Työkalua ei ole tarkoitettu käytettäväksi räjähdysvaarallisissa tiloissa.
14. Varmista, että työpaikka on riittävästi tuuletettu.
15. Ole varovainen maassa olevan letkun kanssa työskennellessäsi.
16. Älä altista työkalua tulelle tai lämmölle, sillä se voi vahingoittaa laitetta.
17. Ennen käyttöä varmista, että työkalu on koottu oikein.

### **3. Käyttöohjeet.**

1. Työkalun käyttämiseksi liitä se paineilmajärjestelmään. Valitse tätä varten sopiva liitäntä paineilmaletkulle, kiristä se pistoolin suuttimeen ja varmista, että se on tiukasti kiristetty kiintoavaimella. Älä käytä liikaa voimaa, jotta sisäinen tiiviste ei vaurioitu. Liitä sitten laite järjestelmään. Varmista, että järjestelmä on tiivis, ettei siinä ole vuotoja ja että oikea käyttöpaine on asetettu. Ennen liittämistä tarkista, ettei järjestelmän osissa ole vaurioita.
2. Käyttäaksesi pistoolia, suuntaa suutin likaan ja purista liipaisinta. Paineilmasuihku puhdistaa alueen; suuntaa suutin asianmukaisesti puhdistaksesi koko alueen. Älä ylitä laitteen tai paineilmajärjestelmän suositeltua käyttöaikaa.
3. Irrota laite paineilmajärjestelmästä työn päätyttyä.
4. Puhdista pistooli käytön jälkeen. Kaikki huolto- ja ylläpitotyöt on suoritettava laite irrotettuna pistorasiasta. Pyyhi kotelo ja suutin pehmeällä liinalla.

**Les bruksanvisningen nøye før du bruker enheten og følg følgende merknader. Se gjennom denne bruksanvisningen hvis du har spørsmål om bruken. Oppbevar all dokumentasjon tilgjengelig for alle som bruker enheten.**

### **1. Søknad.**

Blåsepistolen brukes til å blåse ut forurensninger fra forskjellige rom med trykkluft og til å rengjøre overflater for smuss.

### **2. Farer på arbeidsplassen og personlig beskyttelse.**

1. Personlig verneutstyr bør brukes under arbeid, spesielt øye- og hørselsvern.
2. Ikke bruk verktøy i områder med eksplosjonsfare, f.eks. i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.
3. Arbeidsplassen må være opplyst og holdes ren.
4. Ikke modifier enheten på noen måte.
5. Ikke bruk enheten hvis den er skadet på noen måte.
6. Ikke rett enheten mot andre personer mens den er i bruk. Trykkluft og rusk som føres med av luftstrømmen kan forårsake personskade.
7. Ikke modifier verktøyet.
8. Ikke overskrid maksimalt driftstrykk.
9. Bruk kun med trykkluft.
10. Ikke la barn være i nærheten av enheten.
11. Vennligst les bruksanvisningen før bruk.
12. Koble alltid verktøyet fra luftkilden før service.
13. Verktøyet er ikke beregnet for bruk i eksplosive atmosfærer.
14. Sørg for at arbeidsplassen er tilstrekkelig ventilert.
15. Vær forsiktig med slangen på bakken under arbeidet.
16. Ikke utsett verktøyet for ild eller varme, da dette kan skade enheten.
17. Før bruk, sørg for at verktøyet er riktig montert.

### **3. Bruksanvisning.**

1. For å bruke verktøyet, koble det til trykkluftforsyningssystemet. For å gjøre dette, velg riktig tilkobling for trykkluftslangen, stram den til pistoldysen og sørg for at den er godt strammet med en fastnøkkel. Ikke bruk for mye kraft for å unngå å skade den indre tetningen. Koble deretter enheten til systemet. Sørg for at systemet er tett, fritt for lekkasjer og at riktig driftstrykk er innstilt. Før tilkobling, kontroller for skader på systemkomponenter.
2. For å bruke pistolen, sikt dysen mot smusset og klem avtrekkeren. En trykkluftstråle vil rense området; rett dysen riktig for å rengjøre hele området. Ikke overskrid den anbefalte driftstiden for enheten eller trykkluftforsyningssystemet.
3. Etter at arbeidet er avsluttet, koble apparatet fra trykkluftforsyningssystemet.
4. Rengjør pistolen etter bruk. Alt vedlikeholds- og servicearbeid skal utføres med apparatet frakoblet. Tørk av huset og dysen med en myk klut.

**Пред да го користите уредот, внимателно прочитајте ги неговите упатства за работа и почитувајте ги следните забелешки. Прегледајте го ова упатство за работа доколку имате какви било прашања во врска со неговото работење. Чувајте ја целата документација достапна за секој што го користи уредот.**

### **1. Апликација.**

Пиштолот за дување се користи за отстранување на загадувачи од различни простори со употреба на компримиран воздух и за чистење на површините од нечистотија.

### **2. Опасности на работното место и лична заштита.**

1. При работа треба да се носи лична заштитна опрема, особено заштита за очи и слух.
2. Не користете алатки во области со ризик од експлозија, на пример, во присуство на запаливи течности, гасови или прашина.
3. Работното место мора да биде осветлено и да се одржува чисто.
4. Не го модифицирајте уредот на никаков начин.
5. Не го користете уредот ако е оштетен на кој било начин.
6. Не го насочувајте уредот кон други луѓе додека е во употреба.  
Компримираниот воздух и остатоците што ги носи протокот на воздух можат да предизвикаат телесни повреди.
7. Не ја модифицирајте алатката.
8. Не го надминувајте максималниот работен притисок.
9. Користете само со компримиран воздух.
10. Не дозволувајте деца да бидат во близина на уредот.
11. Ве молиме прочитајте го упатството за употреба пред употреба.
12. Секогаш исклучувајте ја алатката од изворот на воздух пред какво било сервисирање.
13. Алатката не е наменета за употреба во експлозивни атмосфери.
14. Погрижете се работното место да биде соодветно проветрено.
15. Бидете внимателни со цревото на земја додека работите.
16. Не го изложувајте алатот на оган или топлина, бидејќи тоа може да го оштети уредот.
17. Пред употреба, проверете дали алатката е правилно склопена.

### **3. Упатства за употреба.**

1. За да ја користите алатката, поврзете ја со системот за снабдување со компримиран воздух. За да го направите ова, изберете го соодветниот приклучок за цревото за компримиран воздух, затегнете го на млазницата на пиштолот и осигурајте се дека е цврсто затегнато со клуч со отворен крај. Не употребувајте прекумерна сила за да избегнете оштетување на внатрешната заптивка. Потоа, поврзете го уредот со системот. Осигурајте се дека

системот е цврсто затворен, без протекување и дека е поставен соодветниот работен притисок. Пред да го поврзете, проверете дали има оштетување на компонентите на системот.

2. За да го користите пиштолот, насочете ја млазницата кон нечистотијата и притиснете го чкрапалото. Млаз компримиран воздух ќе ја исчисти површината; насочете ја млазницата соодветно за да ја исчистите целата површина. Не го надминувајте препорачаното време на работа на уредот или на системот за снабдување со компримиран воздух.
3. По завршувањето на работата, исклучете го уредот од системот за снабдување со компримиран воздух.
4. По употреба, исчистете го пиштолот. Сите работи за одржување и сервисирање треба да се извршуваат со исклучен уред. Користете мека крпа за да го избришете куќиштето и млазницата.

**Para se ta përdorni pajisjen, lexoni me kujdes udhëzimet e përdorimit dhe zbatoni shënimet e mëposhtme. Rishikoni këtë manual përdorimi nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me funksionimin e saj. Mbajeni të gjithë dokumentacionin në dispozicion për këdo që e përdor pajisjen.**

### **1. Aplikim.**

Pistoleta e fryrjes përdoret për të hequr ndotësit nga hapësira të ndryshme duke përdorur ajër të kompresuar dhe për të pastruar sipërfaqet nga papastërtitë.

### **2. Rreziqet në vendin e punës dhe mbrojtja personale.**

1. Gjatë punës duhet të përdoren pajisje mbrojtëse personale, veçanërisht mbrojtje për sytë dhe dëgjimin.
2. Mos përdorni vegla në zona me rrezik shpërthimi, për shembull, në prani të lëngjeve, gazrave ose pluhurit të ndezshëm.
3. Vendi i punës duhet të jetë i ndriçuar dhe i mbajtur i pastër.
4. Mos e modifikoni pajisjen në asnjë mënyrë.
5. Mos e përdorni pajisjen nëse është dëmtuar në ndonjë mënyrë.
6. Mos e drejtoni pajisjen nga persona të tjerë ndërsa është në përdorim. Ajri i kompresuar dhe mbeturinat e transportuara nga rrjedha e ajrit mund të shkaktojnë lëndime personale.
7. Mos e modifikoni mjetin.
8. Mos e tejkaloni presionin maksimal të funksionimit.
9. Përdoret vetëm me ajër të kompresuar.
10. Mos lejoni që fëmijët të jenë pranë pajisjes.
11. Ju lutemi lexoni manualin e udhëzimeve para përdorimit.
12. Gjithmonë shkëputeni mjetin nga burimi i ajrit përpara çdo servisi.
13. Mjeti nuk është menduar për përdorim në atmosfera shpërthyesë.
14. Sigurohuni që vendi i punës të jetë i ajrosur në mënyrë të mjaftueshme.
15. Kini kujdes me tubin në tokë gjatë punës.
16. Mos e ekspozoni mjetin ndaj zjarrit ose nxehtësisë, pasi kjo mund ta dëmtojë pajisjen.
17. Para përdorimit, sigurohuni që mjeti të jetë montuar siç duhet.

### 3. Udhëzime për përdorim.

1. Për ta përdorur mjetin, lidheni atë me sistemin e furnizimit me ajër të kompresuar. Për ta bërë këtë, zgjidhni lidhjen e duhur për tubin e ajrit të kompresuar, shtrëngojeni atë në grykën e pistoletës dhe sigurohuni që të jetë shtrënguar mirë duke përdorur një çelës me fund të hapur. Mos përdorni forcë të tepërt për të shmangur dëmtimin e guarnicionit të brendshëm. Pastaj, lidhni pajisjen me sistemin. Sigurohuni që sistemi të jetë i ngushtë, pa rrjedhje dhe të jetë vendosur presioni i duhur i funksionimit. Para lidhjes, kontrolloni për dëmtime në ndonjë komponent të sistemit.
2. Për të përdorur pistoletën, drejtojeni grykën nga papastërtia dhe shtypni këmbëzën. Një rrymë ajri e kompresuar do të pastrojë zonën; drejtojeni grykën në mënyrë të përshtatshme për të pastruar të gjithë zonën. Mos e tejkaloni kohën e rekomanduar të funksionimit të pajisjes ose të sistemit të furnizimit me ajër të kompresuar.
3. Pas përfundimit të punës, shkëputeni pajisjen nga sistemi i furnizimit me ajër të kompresuar.
4. Pas përdorimit, pastroni pistoletën. Të gjitha punimet e mirëmbajtjes dhe shërbimit duhet të kryhen me pajisjen të shkëputur. Përdorni një leckë të butë për të fshirë strehën dhe grykën.

**Пре употребе уређаја, пажљиво прочитајте његово упутство за употребу и придржавајте се следећих напомена. Прегледајте ово упутство за употребу ако имате било каква питања о његовом раду. Држите сву документацију доступну свима који користе уређај.**

## **1. Примена.**

Пиштољ за дување се користи за издување загађивача из различитих просторија помоћу компримованог ваздуха и за чишћење површина од прљавштине.

## **2. Опасности на раду и лична заштита.**

1. Током рада треба носити личну заштитну опрему, посебно заштиту за очи и слух.
2. Не користите алате у подручјима са ризиком од експлозије, на пример у присуству запаљивих течности, гасова или прашине.
3. Радно место мора бити осветљено и чисто.
4. Не модификујте уређај на било који начин.
5. Не користите уређај ако је на било који начин оштећен.
6. Не усмеравајте уређај ка другим људима док је у употреби. Компримовани ваздух и прљавштина коју носи проток ваздуха могу изазвати повреде.
7. Не модификујте алат.
8. Не прекорачујте максимални радни притисак.
9. Користити само са компримованим ваздухом.
10. Не дозволите деци да буду близу уређаја.
11. Молимо вас да прочитате упутство за употребу пре употребе.
12. Увек искључите алат из извора ваздуха пре било каквог сервисирања.
13. Алат није намењен за употребу у експлозивним атмосферама.
14. Уверите се да је радно место адекватно проветрено.
15. Будите опрезни са цревом на земљи док радите.
16. Не излажите алат ватри или топлоти, јер то може оштетити уређај.
17. Пре употребе, уверите се да је алат правилно састављен.

### 3. Упутство за употребу.

1. Да бисте користили алат, повежите га са системом за довод компримованог ваздуха. Да бисте то урадили, изаберите одговарајући прикључак за црево за компримовани ваздух, затегните га на млазницу пиштоља и уверите се да је чврсто затегнуто помоћу виљушкавог кључа. Немојте користити прекомерну силу да бисте избегли оштећење унутрашњег заптивача. Затим, повежите уређај са системом. Уверите се да је систем добро затворен, да нема цурења и да је подешен одговарајући радни притисак. Пре повезивања, проверите да ли постоје оштећења на било којој компоненти система.
2. Да бисте користили пиштољ, усмерите млазницу ка прљавштини и притисните окидач. Млаз компримованог ваздуха ће очистити подручје; правилно усмерите млазницу да бисте очистили цело подручје. Не прекорачујте препоручено време рада уређаја или система за довод компримованог ваздуха.
3. Након завршетка рада, искључите уређај из система за довод компримованог ваздуха.
4. Након употребе, очистите пиштољ. Све радове одржавања и сервисирања треба обавити док је уређај искључен из струје. Користите меку крпу за брисање кућишта и млазнице.

**Läs noggrant igenom bruksanvisningen och följ följande anvisningar innan du använder enheten. Läs igenom denna bruksanvisning om du har några frågor om dess användning. Förvara all dokumentation tillgänglig för alla som använder enheten.**

## **1. Ansökan.**

Blåspistolen används för att blåsa bort föroreningar från olika utrymmen med tryckluft och för att rengöra ytor från smuts.

## **2. Arbetsplatsrisker och personligt skydd.**

1. Personlig skyddsutrustning bör bäras under arbetet, särskilt ögon- och hörselskydd.
2. Använd inte verktyg i områden med explosionsrisk, t.ex. i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.
3. Arbetsplatsen måste vara upplyst och hållas ren.
4. Modifiera inte enheten på något sätt.
5. Använd inte enheten om den är skadad på något sätt.
6. Rikta inte enheten mot andra personer medan den används. Tryckluft och skräp som transporteras med av luftflödet kan orsaka personskador.
7. Modifiera inte verktyget.
8. Överskrid inte maximalt driftstryck.
9. Använd endast med tryckluft.
10. Låt inte barn vara i närheten av enheten.
11. Läs bruksanvisningen före användning.
12. Koppla alltid bort verktyget från luftkällan före service.
13. Verktyget är inte avsett för användning i explosiva atmosfärer.
14. Se till att arbetsplatsen är tillräckligt ventilerad.
15. Var försiktig med slangen på marken under arbetet.
16. Utsätt inte verktyget för eld eller värme, eftersom det kan skada enheten.
17. Se till att verktyget är korrekt monterat före användning.

### 3. Bruksanvisning.

1. För att använda verktyget, anslut det till tryckluftsförsörjningssystemet. Välj lämplig anslutning för tryckluftsslangen, dra åt den till pistolmunstycket och se till att den är ordentligt åtdragen med en gaffelnyckel. Använd inte för mycket kraft för att undvika att skada den inre tätningen. Anslut sedan enheten till systemet. Se till att systemet är tätt, fritt från läckor och att lämpligt driftstryck är inställt. Kontrollera före anslutning att inga systemkomponenter är skadade.
2. För att använda pistolen, rikta munstycket mot smutsen och tryck på avtryckaren. En tryckluftsstråle rengör området; rikta munstycket på lämpligt sätt för att rengöra hela området. Överskrid inte den rekommenderade driftstiden för enheten eller tryckluftssystemet.
3. Koppla bort apparaten från tryckluftsförsörjningen efter avslutat arbete.
4. Rengör pistolen efter användning. Allt underhålls- och servicearbete ska utföras med apparaten fränkopplad. Torka av höljet och munstycket med en mjuk trasa.

**Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og følg følgende anvisninger, inden apparatet tages i brug. Gennemgå denne betjeningsvejledning, hvis du har spørgsmål om betjeningen. Opbevar al dokumentation tilgængelig for alle, der bruger apparatet.**

### **1. Anvendelse.**

Blæsepistolen bruges til at blæse forurenende stoffer ud fra forskellige rum med trykluft og til at rengøre overflader for snavs.

### **2. Farer på arbejdspladsen og personlig beskyttelse.**

1. Personligt beskyttelsesudstyr skal bæres under arbejdet, især øjen- og hørebekyttelse.
2. Brug ikke værktøj i områder med eksplosionsrisiko, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.
3. Arbejdspladsen skal være oplyst og holdes ren.
4. Undlad at ændre enheden på nogen måde.
5. Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget på nogen måde.
6. Ret ikke enheden mod andre personer, mens den er i brug. Trykluft og snavs, der medbringes af luftstrømmen, kan forårsage personskade.
7. Værktøjet må ikke ændres.
8. Overskrid ikke det maksimale driftstryk.
9. Brug kun med trykluft.
10. Lad ikke børn komme i nærheden af enheden.
11. Læs venligst brugsanvisningen før brug.
12. Frakobl altid værktøjet fra luftkilden før enhver form for service.
13. Værktøjet er ikke beregnet til brug i eksplosive atmosfærer.
14. Sørg for, at arbejdspladsen er tilstrækkeligt ventileret.
15. Vær forsigtig med slangen på jorden under arbejdet.
16. Udsæt ikke værktøjet for ild eller varme, da dette kan beskadige enheden.
17. Sørg for, at værktøjet er korrekt samlet før brug.

### **3. Brugsanvisning.**

1. For at bruge værktøjet skal det tilsluttes trykluftforsyningssystemet. For at gøre dette skal du vælge den passende tilslutning til trykluftslangen, spænde den til pistoldysen og sikre, at den er forsvarligt fastspændt med en gaffelnøgle. Brug ikke for meget kraft for at undgå at beskadige den indvendige tætning. Tilslut derefter apparatet til systemet. Sørg for, at systemet er tæt, fri for lækager, og at det korrekte driftstryk er indstillet. Før tilslutning skal du kontrollere for skader på systemkomponenter.
2. For at bruge pistolen skal du rette dysen mod snavset og trykke på aftrækkeren. En trykluftstråle vil rense området; ret dysen korrekt for at rengøre hele området. Overskrid ikke den anbefalede driftstid for apparatet eller trykluftforsyningssystemet.
3. Efter arbejdet skal apparatet afbrydes fra trykluftforsyningssystemet.
4. Rengør pistolen efter brug. Alt vedligeholdelses- og servicearbejde skal udføres med apparatet frakoblet. Brug en blød klud til at tørre huset og dysen af.

## Notatki







compressoren

**Airpress Polska Sp. z o.o.**  
ul. Rynkowa 156  
62-081 Przeźmierowo  
[www.airpress.net](http://www.airpress.net)  
[info@airpress.net](mailto:info@airpress.net)